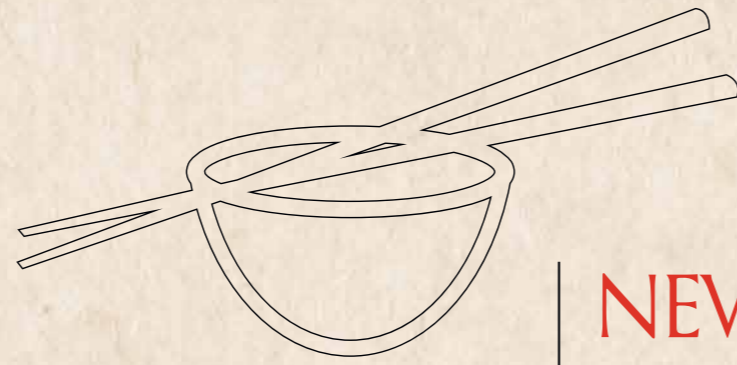


# The menus



## NEW SHANGHAI CITY

Chinees Restaurant

### Menu van het huis

#### Menu Maison / Home Menu

Minimum 2 personen  
€ 39,50 per persoon

Mix van warm 'Dim Sum'

Pekingsoep / *Spicy Peking-soup*

Geroosterde eend met verse ananas  
*Roasted duck with fresh pineapple*

Garnalen op de wijze van 'Shanghai'  
*Prawns 'Shanghai' style*

Kippenblokjes met pittige 'Tyim Yim' kruiden  
*Chicken with 'Tyim Yim' herbs*

4 pers., EXTRA:  
Tepan Rundsvlees met zwarte pepertjes  
*Beef with black pepper*

Dame blanche of verse fruitsla  
*Ice cream or fresh fruit salad*

#### Maandmenu all-in aan € 60 per persoon

#### Monthly all-in menu at € 60 per person

met aperitief en hapjes, voorgerecht,  
hoofdgerecht en nagerecht,  
huiswijn en water bij het eten  
*with aperitif and appetizers, starter  
main course and dessert,  
house wine and water with dinner*

### Chinese rijsttafel A / Chinese rice table A

Minimum 2 personen  
€ 26,50 per persoon

Chinese kippensoep met bamboe  
*Chickensoup with bamboo*

Loempia met kip  
*Chicken springroll*

Gepaneerde kippenblokjes in zoetzure saus  
*Chickenfritters with sweet-sour sauce*

Babi Pangang  
*Pork with spicy sauce*

Kippenblokjes in currysaus  
*Chickencubes with curry sauce*

4 pers., EXTRA:  
Rundsvlees in pikante 'Sechuan' saus  
*Beef with spicy 'Sechuan' sauce*

Koffie of thee  
*Coffee or tea*

### Chinese rijsttafel B / Chinese rice table B

Minimum 2 personen  
€ 29,50 per persoon

Mix van warme hapjes  
*Appetizers*

Tomatensoep met kip  
*Tomatosoup with chicken*

Chop Shoy met scampi's  
*Chop Shoy with prawns*

Babi Pangang  
*Pork with sweet spicy sauce*

Kippenblokjes met verse ananas  
*Chicken cubes with fresh pineapple*

4 pers., EXTRA:  
Eend in sinaasappelsaus  
*Duck with orange sauce*

Koffie of thee  
*Coffee or tea*

### Chinese Fondue / Chinese fondue

Enkel op reservatie  
*only on reservation*

Minimum 2 personen  
€ 38,50 per persoon

Aperitief van het huis met hapjes  
*House aperitif with appetizers*

St.Jacobsvruchten, Scampis,  
Inktvis, Visfilet  
Kippenfilets, Rundsvlees,  
Tofu, Wan Tan  
Glasvermicelli, Groenten

*Scallops, Scampis,  
Squid, Fish fillet  
Chicken fillets, Beef,  
Tofu, Wan Tan  
Glass vermicelli, Vegetables*

Koffie of thee  
*Coffee or tea*

### Aperitieven / Aperitifs

Aperitief van het huis	7,00
Aperitief 0% alcohol Pisang of Tropical	5,00
Mojito 0% alcohol	6,50
Sangria 0% alcohol met vers fruit	7,00
Mojito (seizoen)	9,50
Sangria rood/wit met vers fruit	8,00
Aperol Spritz	8,00
Huisgemaakte Picon	7,00
Kui Hua Jiu (Chinese bloemenwijn)	5,50
Lycheeswijn	5,50
Martini rood / wit	5,00
Porto rood / wit	5,00
Sherry	5,00
Pineau des Charentes	5,00
Kirr	5,00
Champagne Fles ( 375ml)	33,00
Gin Bombay + Nordic tonic	8,80
Gin Poppies (floraal en zoet) + tonic	13,00
Gin Hendrick's + tonic	13,80
Gin Nordés (floraal en fruitig) + tonic	13,20
Pisang 50cl + sinaasappelsap	8,30
Malibu 50ml+ sinaasappelsap	8,30
Campari 50ml+ sinaasappelsap	8,80
Passoa 50ml + sinaasappelsap	8,30
Safari 50ml + sinaasappelsap	8,30
Vodka 50ml + sinaasappelsap	8,80
Whisky J&B + coco cola	8,80
Ricard + water	7,00
Bacardi + coco cola	8,80

### Fingerfood

Mini loempia's 6 stuks - 10 stuks	5,50 - 8,50
Mini curryhoekjes 6 stuks - 10 stuks	5,50 - 8,50
Gefrituurde calamares 6 stuks - 10 stuks	6,00 - 9,50
Gefrituurde scampi's 6 stuks - 10 stuks	6,00 - 9,50
Mix warme hapjes 12 stuks	12,00
Mix warme hapjes 20 stuks	20,00

Alle vermelde prijzen op de menukaart zijn in euro  
All prices on the menu are in euros

# À la carte 美食



## NEW SHANGHAI CITY

Chinees Restaurant

### Soepen / Soups

Bamboesoep met kip / Bamboosoup with chicken	5,00
Pekingsoep / Spicy Peking soup	6,00
Tomatensoep met kip / Tomatosoup with chicken	5,00
Vogelnestjesoep (met eiwit en kip / with egg white and chicken)	6,00
Wan Tan soep	6,00

### Voorgerechten / Starters

Loempia met kip / Springroll with chicken	6,00
Mini loempia's (veggie) 6 stuks - 10 stuks / Mini springrolls (veggie)	5,50 - 8,50
Curryhoekjes 6 stuks - 10 stuks / Curry triangles	5,50 - 8,50
Kippensatés / Chicken Kebab (2 stuks)	6,00
Gebakken krabscharen / Filled crab pincers (3 stuks)	6,00
Ha Kau (Gestoomde garnaalpasteitjes / Steamed shrimp dumplings)	7,00
Siu Mai (Gestoomde vleespasteitjes) (4 stuks) / Steamed meat dumplings	6,50
Gebakken kikkerbilletjes in lookbotersaus / Froglegs with garlic buttersauce	12,50
Gebakken scampi's in lookbotersaus / Prawns with garlic buttersauce	12,50
Gestoomde 'Dim Sum' (5 soorten) / Steamed 'Dim Sum' (5 kinds)	9,50
Gebakken 'Dim Sum' (5 kinds) / Fried 'dim sum' 5 kinds	8,80

### Specialiteiten / Specialities

<b>Tepan St. Jacobsnoten:</b>	27,00
Gebakken in lookbotersaus / Scallops, fried with garlic buttersauce	
<b>Tyim Yim Ha</b>	20,00
Gebakken scampi's met 5 specerijen / Fried scamp's with 5 herbs	
<b>Hoi Sien Stoofpot</b>	21,00
Stoofpot met zeevruchten en chinese groenten, in een pittige saus of oestersaus / Casserole with seafood and chinese vegetables, spicy sauce or oystersauce	
<b>San Rok stoofpot</b>	19,50
Stoofpot met divers vlees in een pittige saus / Casserole with meat, spicy sauce	
<b>Tjap vogelnestje</b>	20,00
Vlees en zeevruchten in een vogelnestje / Meat and seafood in a 'bird's nest'	
<b>Tepan Ha</b> (hete grill plaat / hot grill plate) Scampi's met groentjes	22,00
<b>Tepan Rund</b> (hete grill plaat / hot grill plate) Rundsvlees met zwarte pepertjes / Beef with black peppers	20,00

### Kippenfiletsgerechten / Chickenfilets dishes

Chop Shoy met kippenblokjes / Chop Shoy with chickencubes	15,50
Kippenblokjes in currysaus / Chickencubes with currysauce	
Gepaneerde kippenblokjes in zoetzure saus / Chickenfritters with sweet-sour sauce	15,50
Kippenblokjes met verse ananas / Chickencubes with fresh pineapple	15,50
Kippenblokjes in pikante 'Sechuan' saus / Chickencubes with spicy 'Sechuan' sauce	16,50
Kippenblokjes op de wijze van 'Shanghai' (licht pikant) / Chickencubes 'Shanghai' style	16,50
Kippenblokjes met uien in lookbotersaus / Chickencubes 'Shanghai' style	16,50

### Vegetarische gerechten / Vegetarian dishes

Vegetarische loempia / Vegetarian springroll	6,00
Lo Han Zai (groenten / vegetables)	15,00
To Fu met cashewnoten en groenten / cashew nuts and vegetables	17,50

### Kindermenu / Childrens Menu

kinderen onder de 12 jaar	10,00
Kippensatés met nasi of frietjes + Cornetto	
Ku Lo Kai (gepaneerde kippenblokjes in zoetzure saus) met nasi of frietjes + Cornetto	

### Garnalen gerechten / Prawns dishes

Chop Shoy met garnalen / Chop Shoy with prawns	19,00
Garnalen in currysaus / Prawns with currysauce	19,00
Gepaneerde garnalen in zoetzure saus / Prawns with sweet-sour sauce	19,00
Garnalen in pikante 'Sechuan' saus / Prawns with spicy 'Sechuan' sauce	19,00
Garnalen op de wijze van 'Shanghai' (licht pikant) / Prawns 'Shanghai' style (light spicy)	19,00
Garnalen in lookbotersaus / Prawns with garlic and buttersauce	19,00

### Visgerechten / Fish dishes

Kikkerbilletjes in lookbotersaus / Froglegs with garlic buttersauce	19,00
Inktvis in lookbotersaus / Cuttle fish with garlic buttersauce	19,00
Gepaneerde visfilets in zoetzure saus / Fishfritters with sweet-sour sauce	18,50
Gepaneerde visfilets in pikante saus / Fishfritters with spicy sauce	18,50
Gepaneerde visfilets in lookbotersaus / Fishfritters with garlic buttersauce	18,50

### Varkensvleesgerechten / Pork dishes

Babi Pangang (pikante zoetzure saus) / Spicy sweet-sour sauce	17,00
Zhong Shi Ku Lok Rok (Gepaneerd varkensvlees in zoetzure saus) porkfritters with sweet-sour sauce	17,00
Varkensvlees in pikante 'Sechuan' saus / Pork with spicy 'Sechuan' sauce	17,00

### Rundvleesgerechten / Beef dishes

Chop Shoy met rundvlees / Chop Shoy with beef	17,50
Rundvlees in currysaus / Beef with currysauce	17,50
Rundvlees in pikante 'Sechuan' saus / Beef with spicy 'Sechuan' sauce	17,50
Rundvlees op de wijze van 'Shanghai' / Beef 'Shanghai' style (light spicy)	17,50

### Eendgerechten / Duck dishes

Geroosterde Pekingeend / Roasted Peking duck	20,00
Eend in sinaasappelsaus / Duck with orange sauce	19,00
Eend met verse ananas / Duck with fresh pineapple	19,00
Eend in pikante 'Sechuan'saus / Duck with spicy 'Sechuan' sauce	19,00
Eend op de wijze van 'Shanghai' / Duck 'Shanghai' style	19,00

### Nasi goreng of Bami goreng gerechten / Rice or noodles dishes

Nasi goreng met kippenblokjes / Fried rice with chicken	14,00
Bami goreng met kippenblokjes / Fried noodles with chicken	14,00
Nasi goreng met runderlapjes / Fried rice with beef	16,00
Bami goreng met runderlapjes / Fried noodles with beef	16,00
Nasi goreng met scampi's / Fried rice with prawns	18,50
Bami goreng met scampi's / Fried noodles with prawns	18,50

### Mie gerechten / Mie dishes

Mie met kippenfilets / Mie with chickenfilets	15,00
Mie met scampi's / Mie with prawns	18,50

De hoofdgerechten worden geserveerd met gebakken rijst. Gebakken noedels zijn mogelijk mits supplement van €1, gebakken mie mits supplement van €2

Vraag extra borden om de gerechten te delen

Voedselallergie of -intolerantie, stel uw vraag aan Leilei!